



E. Battut, *Il cappello di Topolina*, Bohem Press Italia

## I BAMBINI AMANO LE PAROLE

*Diario di una lettura ad alta voce "espressivo-letteraria"*

di **Jessica Zanella**

*gennaio 2018*

*"Ce l'hai un libro nuovo per noi?"* Non c'è domanda più bella per chi, come me, di *mestiere LeggeLeStorie*.

Sono ritornata in classe<sup>1</sup> per l'incontro che avevo segnato in agenda (vedi articolo Ottobre 2017)<sup>2</sup>, con la mia Borsa delle Storie, un diverso modo di leggere e un albo nuovo: *Un topolino per amico*<sup>3</sup>!

Ho preparato accuratamente la lettura con il prezioso aiuto della Prof.ssa Silvia Blezza Picherle. *Continua la mia conversione alla lettura "espressivo-letteraria" "che cerca di interpretare la narrazione senza ricorrere a forme accentuate di animazione vocale e gestuale"*<sup>4</sup>, mettendo in risalto parola e scrittura.

Come mi sono preparata?! Ho letto, mi sono registrata e ascoltata, ho riletto. Ho analizzato testo e illustrazioni con la Prof.ssa, sono stata ascoltata, corretta e riascoltata; sono pronta! Non resta che leggere ai bambini e alle bambine, osservandone le reazioni. Ancora qualche dubbio prima di sperimentare questo mio nuovo modo di leggere:

*Dubbio n.1:* rimane ancora forte la tentazione di animare, in modo enfatico, la lettura. Niente di più facile con un libro come *Un topolino per amico*: un grande Orso indisponente e un piccolo Topolino in cerca di compagnia. Dimensioni e caratteri dei personaggi predispongono, immediatamente, ad una postura corporea e a un uso/gioco della voce ben preciso che conosco fin troppo bene! *Ma resisto*.

Dubbio n.2: Resistenza (paura!) al cambiamento. *Piacerà il mio nuovo modo di leggere?*

Vi lascio *sbirciare tra le pagine del mio diario* dove annoto riflessioni e stralci di conversazioni (registrate e trascritte) con i bambini e le bambine. Ciò che ho appuntato mi dice che *sto andando per la giusta direzione* ...

Buona Lettura!

Ps. Continuo a sperimentare, con risultati sorprendenti, la lettura "espressivo-letteraria"; magari, in un altro articolo, potrei prendere un albo illustrato molto conosciuto e raccontarvi, nel dettaglio, come mi preparo! Alla prossima!

---

Roma, 20 Novembre 2017

I bambini amano ascoltare le storie.

Ascoltano le storie allungando il collo come a voler entrare dentro il libro.

Ascoltano le storie con gli occhi spalancati per frugare le immagini.

Ascoltano le storie con la bocca aperta per catturare le parole: assaggiarle, morderle, gustarle.

I bambini amano le PAROLE.

E così, durante la lettura di *Un topolino per amico*, A. ripete (come fosse un mantra) e *assapora l'aggettivo sfavillante* di cui mi chiederà il significato alla fine della storia.

A.: Che cosa vuol dire *sfavillante*?

Jessica : Secondo voi bambini che cosa significa *sfavillante*? Provate un po' a dirlo ... SFAVILLANTE ...

A.: ... che sfavilla, fa luce.

F.: ... che brilla!

Jessica: Proprio così bambini! E ci sono *altre parole che vi hanno colpito*?

R.: A me **NON ANDARTENE!**

Jessica : Come mai proprio **NON ANDARTENE**?

R.: Mi ha fatto molto pensare all'amicizia. Non vuoi che un amico vada via!

S.: E a me **VATTENE** mi ha fatto pensare alla rabbia, perché quando sono arrabbiato dico "VATTENE". E poi il cartello con scritto **VIETATO OSPITI** è triste.

Jessica : Triste ... cosa vuoi dire?

S.: Vuole stare da solo. Stare da soli è triste!

Jessica : Capisco ... Avete notato come alcune scritte abbiano i caratteri grandi : **VIETATO OSPITI**, **NON ANDARTENE** , **VATTENE** ... ?

R.: Sì, perché Orso è disperato!

Jessica: Come lo sai che è disperato?



E.: Guarda come urla, gli si vede anche la gola! Non ce la fa più!

Jessica : ... poi, però, Orso si arrende ... il Topolino riesce, in qualche modo, a farsi accettare e a prendere, addirittura, una tazza di the con Orso ...

M.: A me piace quando il topolino dice "Sei molto gentile" all'Orso. Mi piace come fai la voce del topolino ..."

Jessica: Come faccio la voce del topolino?

M.: Delicata.

S.: Delicata, come una femmina ... il topolino è un maschio, ma ha la voce delicata come una femmina ... perché le femmine hanno la voce delicata, vero Jessica?"

Jessica: Non saprei ... Secondo voi bambini?

P.: Il topolino ha la voce delicata perché è piccolo, non centra maschio o femmina.

Jessica: A proposito di come faccio le voci, *avete notato che il mio modo di leggere è un po' cambiato?* Non faccio più vocette e vocione. *Ve ne siete accorti?* Siete comunque riusciti a capire quando parlava Orso e quando, invece, parlava Topolino?

P.: Certo! (... con tono risentito! Come a dire "Ci credi stupidi?!")

L...: Sì, perché quando leggi Orso *fai una voce un po' più tonante* (aggettivo conquistato durante la lettura de "Il Gigante Salterino)<sup>5</sup>, *ma senza esagerare* e Topolino lo fai un po' più piano, *un po' più basso*; perché è piccolo e se urla perde la voce, capito come?

Jessica: Sì, certo! Topolino è davvero piccolo rispetto ad Orso ...

E: Hai visto quanto è piccolo nella figura dove sta sopra il coperchio del the?!

Mi chiedono di poter vedere il libro **da soli**. Il nostro incontro giunge al termine. Esco dalla classe e li lascio con una copia del libro fra le mani. Se potessi mi farei piccola piccola per poter sentire che cosa si dicono, ma sento che ora è un momento loro.



Lasciandomi il cancello della scuola alle spalle, **alcune parole risuonano in me**: VATTENE ... Sei gentile (quanto è piccola e delicata la parola gentile) ... NON ANDARTENE ... le lascio danzare dentro di me ... lascio trovare loro un posto dove abitare ... e cerco di ascoltare, ascoltarmi.

Abbiamo tutti bisogno di Storie, anch'io!

"Le parole sono i piccoli motori della vita. Dobbiamo averne cura."<sup>6</sup>

- 
1. Scuola dell'Infanzia Enrico Toti, Roma (classe eterogenea 4,5 anni).
  2. *Verso un nuovo modo di leggere ad alta voce. La lettura "espressivo-letteraria"* (Jessica Zanella), Ottobre 2017 [www.raccontareancora.org/promozione-della-lettura/lettura-e-rilettura-a-voce-alta](http://www.raccontareancora.org/promozione-della-lettura/lettura-e-rilettura-a-voce-alta).
  3. Bonny Becker, Kady MacDonald Denton, *Un topolino per amico*, Nord-Sud Edizioni.
  4. Silvia Blezza Picherle, *Formare lettori, promuovere la lettura. Riflessioni e itinerari narrativi tra territorio e scuola*, Franco Angeli 2013, 2015 (nuova edizione).
  5. Julia Donaldson, Helen Oxenbury, *Il Gigante Salterino*, A. Mondadori 2017.
  6. Erik Orsenna, *La grammatica è una canzone dolce*, Salani, Milano, 2002, cit., p. 49.